

自动型  
机芯 LF 270.01

- 操作指南 -  
- 简体中文 -

# 自动型 机芯 LF 270.01

LF270.01 机芯完全由罗伦斐独家开发，是公司推出的第二款日历自动机芯。这款机芯微妙融合了带有自然擒纵机构的微摆陀，更具坚定的运动风格，并且完全在罗伦斐工坊中设计、装饰、组装和调整。

该机芯采用偏心微摆轮锤精心打造出自动上链系统，为一款瑞士杠杆式擒纵装置。为打造出优异的抗冲击和抗震特性，该机芯配备一个单向滚珠轴承，而非传统的棘轮系统。微摆陀配有一个950铂金的摆轮锤，直接放在铂金和摆轮锤桥之间，从而实现最优稳定性和最大的上链动力。一旦上满弦，该机芯的动力储备可运行72小时。

## 对细微之处的极致追求

蓝宝石水晶底盖展现出完美无瑕的机芯精致工艺，其构造仍然延续公司推出首款自动机芯的主要风格。

每块LF270.01机芯都需经过139多次的精细工艺而成功打造。微摆陀机芯的摆轮锤桥经过特别的精心手工装饰：边角经过打磨变得十分柔和，采用龙胆和钻石进行装饰，表面经过镜面抛光。此外，该机芯具有多个凹角、多个锌抛光表面以及众多缎面和圆形粒纹处理——均在罗伦斐工坊手工打造。

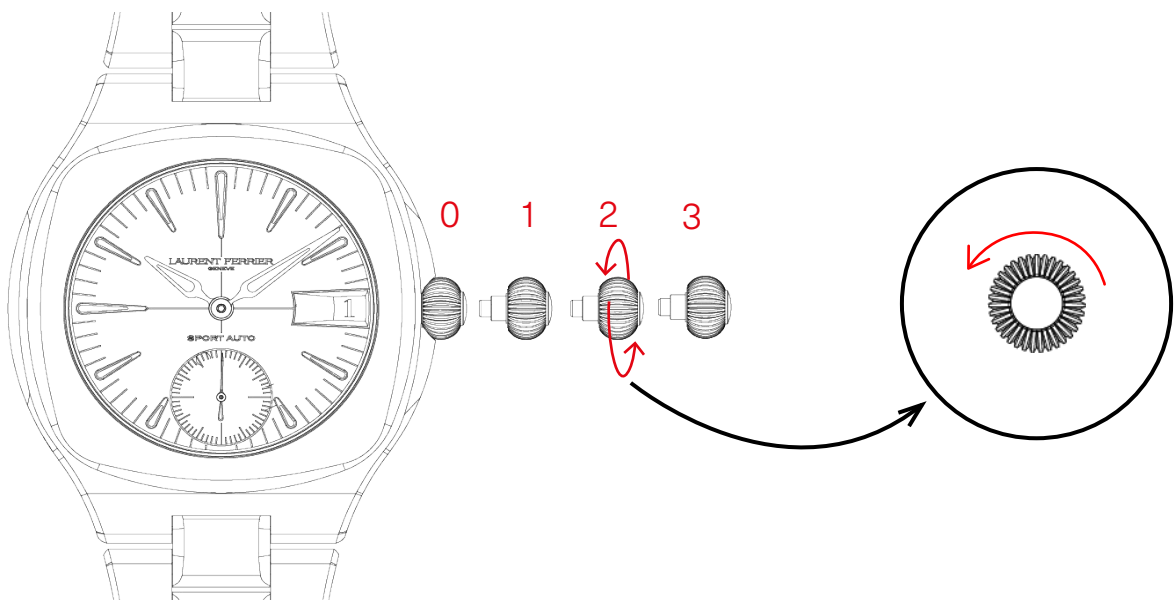
经过钉处理的桥板饰以水平缎面。采用精致工艺打造，这款自动机芯具有动感外观，现代感十足，风格十分突出，搭配表链和表壳5级钛金属的深色格调，进一步彰显出此款优异新腕表的深邃之感和运动之风。

# 操作指南

您的腕表配备自动上链机械机芯。拥有72小时的动力储备。  
上链系统受到特别关注。配备球型上链表冠，确保操作更加顺畅。

## 表冠位置：

- 位置 0：运行位置。
- 位置 1：手动上链位置 - 表冠旋开。
- 位置 2：快速校正日期位置。
- 位置 3：校正小时和分钟的位置。



为调整或上链您的腕表，需要逆时针方向旋转表冠3至4次来将其旋开。

如果您的腕表不再运行，首先给您的手表上链（位置1），然后只需逆时针转动表冠即可快速校正日期（位置2），最后设置时间（位置3）。

每次调校时间后，请将表冠推回位置1，然后顺时针拧回，回到运行位置（位置0）。

# 使用和维护建议

您的罗伦斐腕表是一款高精元件，在各种限制条件下均可持续工作。如同任何高精元件一样，需要对其进行定期保养，并且在使用时需特别注意。

## 维护：

由于罗伦斐机芯较为复杂，为良好实施质保条件，对您腕表进行的任何操作都必须由罗伦斐工坊进行。请将您的要求发送给罗伦斐公司（LAURENT FERRIER SA）或通过[aftersales@laurentferrier.ch](mailto:aftersales@laurentferrier.ch)联系我们。

维护腕表的周期很难确定，因为这取决于腕表型号、气候条件和使用情况。然而，罗伦斐建议每4至5年对腕表进行一次全面保养。

罗伦斐为您提供两种主要维护方式：

## 维护服务：

维护周期主要取决于您的腕表在有水环境中的使用情况（请参见防水性章节）。这包括：

- 清洁和润滑擒纵机构和摆轮；
- 检查机芯的运行参数和腕表功能；
- 清洁表壳；
- 更换所有密封件，检查防水性能。

## 全面保养：

每5年进行一次全面保养，保证您的腕表能良好工作。

这包括：

- 机芯保养；
- 拆卸和清洗零件，更换磨损零件；
- 组装、润滑、调整和设置；
- 表壳翻新；
- 更换所有密封件，检查防水性能。

## 防水性能：

罗伦斐 Sport Auto 腕表经过测试可承受120米深的压力。虽然可佩戴防水腕表游泳，但从跳水板上跳下或从事冲击风险较高的水上运动，不应佩戴该腕表。如果在水中频繁佩戴腕表，我们建议您每年对腕表进行一次防水性能检查。如果偶尔在水中使用该腕表，则应该每两年检查一次。

## 特别建议：

如何保证罗伦斐腕表在多年内保持优异性能？

- 避免冲击、震动和挤压；
- 避免将腕表放在扬声器或冰箱上，因为这会产生强磁场；
- 每次浸在海水中后，最好用热水彻底冲洗钛合金表壳和表链；
- 为了让您的防水腕表保持鲜亮光泽，我们建议您使用浸在香皂水中的牙刷进行清洁，然后用清水彻底冲洗；
- 必需注意要将表冠拧回表壳侧面，以免影响手表的防水性能；
- 避免将您的腕表暴露在极端温度下，或在温度出现突然变化的情况下使用腕表；

# 质保条件

## 国际质保

罗伦斐国际质保的如下条款适用于除美国和加拿大以外在任何其他国家出售或要求保修的腕表。关于这两个国家的质保条件，请参见《有限质保》。

罗伦斐公司 (LAURENT FERRIER SA) 自购买之日起提供证书所标注期限质保，质保条件如本质保书所述。购买罗伦斐腕表后，交付时如存在制造问题而被认定腕表存在缺陷，经由我们的技术部门正式确认，将由罗伦斐公司决定免费维修或更换。

仅当正品证书和质保书由罗伦斐官方零售商正式填写、注明日期、正确盖章和签名后，国际质保才会生效。在提供证书后，对其进行的任何修改、改造或变更都将使其无效。如果无法通过维修来恢复您的罗伦斐腕表正常使用条件，罗伦斐承诺以相同的罗伦斐腕表或具有类似特征的腕表进行替换。

### 本质保不包括：

- 正常磨损、老化以及不当使用、掉落、冲击、极端条件（如玻璃划痕、表带变色、掉落）。
- 皮革表带；
- 由于不当使用或误用、缺乏合理照顾、疏忽、意外（碰撞、凹陷、挤压、玻璃破碎、极端温度、强磁场等）、不适当使用手表，以及购买者或任何其他人未遵守罗伦斐公司提供的说明而造成腕表任何部分的损坏；
- 被盗、遗失或不可抗力；
- 因疏忽或不当操作手表而造成的任何损坏（例如：剧烈冲击、极端温度、强磁场），或因事故或自然灾害造成的损坏；
- 自购买之日起超过两年后，不再具有防水性能；
- 由未经授权人士处理（如保养或维修），或手表的初始状态被改变，超出罗伦斐公司的检查范围，任何处理都必须在罗伦斐工坊进行；
- 由上述情况造成的最终或间接损坏；
- 由于产品缺陷造成的间接损坏。

明确排除针对罗伦斐公司 (LAURENT FERRIER SA) 的所有其他索赔，但买方可对制造商提出的强制性索赔除外。

### 本制造商质保：

- 与卖方提供的任何质保无关，并由其负全责；
- 任何其他强制性权利。

罗伦斐售后服务能让您享受完美的腕表维护体验。如需保养腕表，请将其与正品证书和质保书一起寄回罗伦斐工坊。

罗伦斐公司 (LAURENT FERRIER SA)  
[AFTERSALES@LAURENTFERRIER.CH](mailto:AFTERSALES@LAURENTFERRIER.CH)

## 质保条件 有限质保

罗伦斐国际质保的如下条款适用于除美国和加拿大以外在任何其他国家出售或要求保修的腕表。关于这两个国家的质保条件，请参见《有限质保》。

罗伦斐公司 (LAURENT FERRIER SA) 自购买之日起提供证书所标注期限质保，质保条件如本质保书所述。购买罗伦斐腕表后，交付时如存在制造问题而被认定腕表存在缺陷，经由我们的技术部门正式确认，将由罗伦斐公司决定免费维修或更换。

仅当正品证书和质保书由罗伦斐官方零售商正式填写、注明日期、正确盖章和签名后，国际质保才会生效。在提供证书后，对其进行的任何修改、改造或变更都将使其无效。如果无法通过维修来恢复您的罗伦斐腕表正常使用条件，罗伦斐承诺以相同的罗伦斐腕表或具有类似特征的腕表进行替换。

### 本质保不包括：

- 正常磨损、老化以及不当使用、掉落、冲击、极端条件（如玻璃划痕、表带变色、掉落）。
- 皮革表带；
- 由于不当使用或误用、缺乏合理照顾、疏忽、意外（碰撞、凹陷、挤压、玻璃破碎、极端温度、强磁场等）、不适当使用手表，以及购买者或任何其他人未遵守罗伦斐公司提供的说明而造成腕表任何部分的损坏；
- 被盗、遗失或不可抗力；
- 因疏忽或不当操作手表而造成的任何损坏（例如：剧烈冲击、极端温度、强磁场），或因事故或自然灾害造成的损坏；
- 自购买之日起超过两年后，不再具有防水性能；
- 由未经授权人士处理（如保养或维修），或手表的初始状态被改变，超出罗伦斐公司的检查范围，任何处理都必须在罗伦斐工坊进行；
- 由上述情况造成的最终或间接损坏；
- 由于产品缺陷造成的间接损坏。

明确排除针对罗伦斐公司 (LAURENT FERRIER SA) 的所有其他索赔，但买方可对制造商提出的强制性索赔除外。

### 本制造商质保：

- 与卖方提供的任何质保无关，并由其负全责；
- 任何其他强制性权利。

罗伦斐售后服务能让您享受完美的腕表维护体验。如需保养腕表，请将其与正品证书和质保书一起寄回罗伦斐工坊。

罗伦斐公司 (LAURENT FERRIER SA)  
[AFTERSALES@LAURENTFERRIER.CH](mailto:AFTERSALES@LAURENTFERRIER.CH)

